



ХМЕЛЬНИЦЬКА ОБЛАСНА РАДА
ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ УПРАВЛІННЯ ТА ПРАВА
ІМЕНІ ЛЕОНІДА ЮЗЬКОВА

ЗАТВЕРДЖЕНО
Рішення вченої ради університету
30.10.2024 року,
протокол № 2

Ректор, голова вченої ради
університету, доктор юридичних наук,
професор

_____ Олег ОМЕЛЬЧУК

30 жовтня 2024 року

м.п.

РОБОЧА ПРОГРАМА
навчальної дисципліни
«ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВСТВО КРАЇН ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ»
для підготовки на першому (освітньому) рівні
здобувачів вищої освіти освітнього ступеня бакалавра
за спеціальністю 035 Філологія
галузі знань 03 Гуманітарні науки

м. Хмельницький
2024

РОЗРОБНИК:

Доцент
кафедри мовознавства

Ольга ПАВЛИК

30.08.2024 року

СХВАЛЕНО

Рішення кафедри мовознавства
30.08.2024 року, протокол 1

Завідувачка кафедри,
докторка філологічних наук, доцентка
30.08.2024 року

Ольга НАГОРНА

Деканеса факультету управління та економіки,
кандидатка економічних наук, доцентка
30.08.2024 року

Тетяна ТЕРЕЩЕНКО

ПОГОДЖЕНО

Рішення методичної ради університету
23.10.2024 року, протокол 2

Перша проректорка, голова методичної ради
університету, кандидатка наук з державного
управління, доцентка
30.10.2024 року

Ірина КОВТУН

Обліковий обсяг 0,38 ум. др. арк.

ЗМІСТ

	Стор.
1. Опис навчальної дисципліни	– 3
2. Заплановані результати навчання	– 4
3. Програма навчальної дисципліни	– 6
4. Структура вивчення навчальної дисципліни	– 11
4.1. Тематичний план навчальної дисципліни	– 11
4.2. Аудиторні заняття	– 12
4.3. Самостійна робота студентів	– 12
5. Методи навчання та контролю	– 12
6. Схема нарахування балів	– 13
7. Рекомендовані джерела	– 13
7.1. Основні джерела	– 13
7.2. Допоміжні джерела	– 14
8. Інформаційні ресурси в Інтернеті	– 14

1. Опис навчальної дисципліни

1. Шифр і назва галузі знань	– 03 Гуманітарні науки
2. Код і назва спеціальності	– 035 Філологія
3. Назва спеціалізації	– спеціалізація не передбачена
4. Назва дисципліни	– Діалект в культурі і літературі
5. Тип дисципліни	– вибіркова
6. Код дисципліни	– ППО 7.
7. Освітній рівень, на якому вивчається дисципліна	– перший
8. Ступінь вищої освіти, що здобувається	– бакалавр
9. Курс / рік навчання	– другий
10. Семестр	– третій
11. Обсяг вивчення дисципліни:	
1) загальний обсяг (кредитів ЄКТС / годин)	– 3 /90
2) денна форма навчання:	
аудиторні заняття (годин)	– 36
% від загального обсягу	– 40
лекційні заняття (годин)	– 18
% від обсягу аудиторних годин	– 20
практичні заняття (годин)	– 18
% від обсягу аудиторних годин	– 20
самостійна робота (годин)	– 54
% від загального обсягу	– 60
тижневих годин:	
аудиторних занять	– 1,3
самостійної роботи	– 3,9
3) заочна форма навчання:	не передбачена
аудиторні заняття (годин)	– –
% від загального обсягу	– –
лекційні заняття (годин)	– –
% від обсягу аудиторних годин	– –
семінарські заняття (годин)	– –
% від обсягу аудиторних годин	– –

самостійна робота (годин)	–	–
% від загального обсягу	–	–
тижневих годин:		–
аудиторних занять	–	–
самостійної роботи	–	–
12. Форма семестрового контролю	–	залік
13. Місце дисципліни в логічній схемі:		
1) попередні дисципліни	–	–
2) супутні дисципліни	–	–
3) наступні дисципліни	–	–
14. Мова вивчення дисципліни	–	Українська, англійська, німецька.

2. Заплановані результати навчання

Програмні компетентності, які здобуваються під час вивчення навчальної дисципліни:

Інтегральна компетентність (ІК)

Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.

ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).

ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

Програмні результати навчання:

ПР 2. Ефективно працювати з інформацією, добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПР 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПР 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПР 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.

Після завершення вивчення дисципліни здобувач повинен продемонструвати такі результати навчання:
1. Знання <i>(здатність запам'ятовувати або відтворювати факти (терміни, конкретні факти, методи і процедури, основні поняття, правила і принципи, цілісні теорії тощо)</i>
У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен знати:
1.1) - основні особливості соціокультурного розвитку німецькомовних країн;
1.2) - історичні та краєзнавчі реалії, що формують повагу до народів, мова яких вивчається;

1.3) - країнознавчу лексику;
1.4) - основні етапи розвитку мови, яка вивчається.
2. Розуміння
<i>(здатність розуміти та інтерпретувати вивчене, уміння пояснити факти, правила, принципи; перетворювати словесний матеріал у, наприклад, математичні вирази; прогнозувати майбутні наслідки на основі отриманих знань)</i>
2.1) - лінгвоетнокультурні норми та особливості німецькомовного простору;
2.2) - переказувати та обговорювати тексти, пов'язані з тематикою курсу;
2.3) - основні особливості соціокультурного розвитку німецькомовних країн;
2.4) - історичні та краєзнавчі реалії, що формують повагу до народів, мова яких вивчається;
2.5) - країнознавчу лексику;
2.6) - основних етапів історії та формування культури німецькомовних країн .
3. Застосування знань
<i>(здатність використовувати вивчений матеріал у нових ситуаціях (наприклад, застосувати ідеї та концепції для розв'язання конкретних задач)</i>
3.1) - усно та письмово комунікувати;
3.2) - здійснювати мовленнєву поведінку відповідно до соціокультурних особливостей німецькомовних країн;
3.3) - читати, розуміти, перекладати німецькомовні тексти;
3.5) - застосовувати здобуті у процесі вивчення курсу комунікативні навички для вирішення повсякденних проблем;
3.6) - готувати доповіді та презентації (як усно, так і письмово)
4. Аналіз
<i>(здатність розбивати інформацію на компоненти, розуміти їх взаємозв'язки та організаційну структуру, бачити помилки й огріхи в логіці міркувань, різницю між фактами і наслідками, оцінювати значимість даних)</i>
4.1) відрізнати основні цінності, переконання та поведінку в академічному і побутовому середовищі в німецькомовних країнах у порівнянні з Україною;
4.2) порівнювати лінгвоетнокультурні норми України та німецькомовного середовища;
4.3) ілюструвати здобуті теоретичні знання прикладами з практики;
4.4) визначати особливості менталітету німецькомовного простору.
5. Синтез
<i>(здатність поєднувати частини разом, щоб одержати ціле з новою системною властивістю)</i>
5.1) пояснювати суть та значення лексичних одиниць іноземною мовою;
5.2) формулювати висловлення з пропонованих ситуацій;
5.3) збирати фактичний матеріал з пропонованої теми;
5.4) поєднувати висловлювання у чіткий та логічно оформлений дискурс, використовуючи основні засоби зв'язку.
6. Оцінювання
<i>(здатність оцінювати важливість матеріалу для конкретної цілі)</i>
6.1) оцінювати мовну ситуацію для вибору чи адекватного перекладу мовних засобів;
6.2) оцінювати варіативність лексичних одиниць та фонетичних особливостей, мова яких вивчається.
7. Створення (творчість)
<i>(здатність до створення нового культурного продукту, творчості в умовах багатовимірності та альтернативності сучасної культури)</i>
7.1) готувати презентації із запронованих тем і ситуацій;
7.2) будувати плани доповідей;
7.3) укладати міні глосарії до визначених тем.

1. Програма навчальної дисципліни

Тема 1.

Географічне положення ФРН, Австрії, Швейцарії, Люксембургу і Ліхтенштейну.
Клімат, основні регіони, річки, гори, моря, озера.

Тема 2.

Основні історичні етапи розвитку німецькомовних країн.
Друга світова війна та спорудження Берлінської стіни. Створення, розвиток ФРН та НДР. Об'єднання Німеччини.

Тема 3.

Політичний устрій, розвиток науки, культури, техніки та видатні особистості ФРН, Австрії, Швейцарії.

Тема 4.

Національні свята і традиції
німецькомовних країн.
Туристичні осередки.

Тема 5.

Особливості національної кухні ФРН, Австрії, Швейцарії.

4. Структура вивчення навчальної дисципліни

4.1. Тематичний план навчальної дисципліни

№ теми	Назва теми	Кількість годин											
		Денна форма навчання						Заочна форма навчання					
		Усього	у тому числі					Усього	у тому числі				
			Лекції	Практ.	Лабор.	Ін.зав.	СРС		Лекції	Практ.	Лабор.	Ін.зав.	СРС
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1.	Географічне положення ФРН, Австрії, Швейцарії, Люксембургу і Ліхтенштейну. Клімат, основні регіони, річки, гори, моря, озера.	20	4	4	–	–	12	–	–	–	–	–	–

2.	Основні історичні етапи розвитку німецькомовних країн. Друга світова війна та спорудження Берлінської стіни. Створення, розвиток ФРН та НДР. Об'єднання Німеччини.	20	4	4	–	–	12	–	–	–	–	–	–
3.	Політичний устрій, розвиток науки, культури, техніки та видатні особистості ФРН, Австрії, Швейцарії.	20	4	4	–	–	12	–	–	–	–	–	–
4.	Національні свята і традиції німецькомовних країн. Туристичні осередки.	20	4	4	–	–	12	–	–	–	–	–	–
5.	Особливості національної кухні ФРН, Австрії, Швейцарії.	10	2	2	–	–	6	–	–	–	–	–	–

4.2. Аудиторні заняття

4.2.1. Аудиторні заняття (практичні заняття) проводяться згідно з темами та обсягом годин, передбачених тематичним планом.

4.2.2. Плани практичних занять з передбачених тематичним планом тем, засоби поточного контролю знань та методичні рекомендації для підготовки до занять визначаються в навчально-методичних матеріалах з дисципліни.

4.3. Самостійна робота студентів

4.3.1. Самостійна робота студентів денної форми навчання включає завдання до кожної теми.

4.3.2. Завдання для самостійної роботи студентів та методичні рекомендації до їх виконання визначаються в навчально-методичних матеріалах з дисципліни.

4.3.3. Виконання індивідуальних завдань всіма студентами не є обов'язковим і може здійснюватися окремими студентами з власної ініціативи або за пропозицією викладача.

4.3.4. Тематика індивідуальних завдань та методичні рекомендації до їх виконання визначаються в навчально-методичних матеріалах з дисципліни.

4.3.5. Індивідуальні завдання виконуються в межах часу, визначеного для самостійної роботи студентів, та оцінюються частиною визначених в розділі 6 цієї програми кількості балів, виділених для самостійної роботи.

5. Методи навчання та контролю

На практичних заняттях застосовуються:

- дискусійне обговорення проблемних питань у формі діалогів та

полілогів;

- монологічне підготовлене та непідготовлене мовлення відповідно до ситуаційних завдань;

- лексичні диктанти;

- переклад професійно-орієнтованих іншомовних джерел в усній та письмовій формах;

- роздатковий матеріал, аудіо - та відеозаписи.

Поточний контроль знань студентів з навчальної дисципліни проводиться у формах:

1) усне опитування виконання тестових та письмових завдань на практичних заняттях;

2) виконання поточних та підсумкових контрольних робіт у письмовій та у тестовій формах;

3) підготовка усних та аудіовізуальних презентацій;

4) захист підготовленого звіту з ІНДЗ.

Підсумковий семестровий контроль проводиться у формі усно-письмового заліку з використанням тестових технологій.

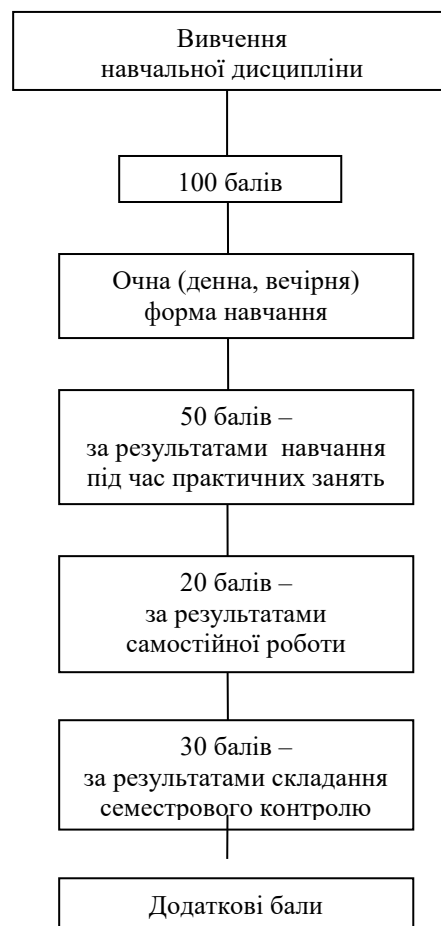
Структура залікового білету включає два питання:

1. Лексико-граматичний тест.

2. Усне мовлення на одну із запропонованих ситуацій.

6. Схема нарахування балів

6.1. Нарахування балів студентам з навчальної дисципліни здійснюється відповідно до такої схеми:



6.2. Обсяг балів, здобутих студентом під час практичних занять, самостійної роботи студентів та виконання індивідуальних завдань визначаються в навчально-методичних матеріалах з цієї дисципліни.

7. Рекомендовані джерела

7.1. Основні джерела

1. Гошилик В.Б. Лінгвокраїнознавство: Навчально-методичний посібник – Івано-Франківськ, 2007.- 62 с.
2. Лопушанський Я., Радченко О. Країнознавство(Німеччина – Австрія).- Дрогобич: Посвіт, 2014.- 352 с.
3. Кудіна О.Ф. Країни, де говорять німецькою: Навчальний посібник з лінгвокраїнознавства – Вінниця, 2002.- 344 с.
4. Євгененко Д.А., Кучинський Б.В., Білоус О.М., Воронкова Н.Р. Лінгвокраїнознавство. Німецька мова.- Вінниця: Нова книга, 2008 - 416 с.
5. Pilaski A., Fröhlich B., Bolte-Costabiei Ch., Behal-Thomsen H. Entdeckungsreise D-A-CH. Kursbuch zur Landeskunde. Berlin und München: Langenscheidt, 2011.

7.2. Допоміжні джерела

1. Єгорова О.І. Лінгвокраїнознавство німецькомовних країн: Швейцарія, Австрія, Ліхтенштейн та Люксембург: конспект лекцій для студ. спец. 035 «Філологія», спеціалізації 035.04 «Германські мови та літератури (переклад включно)» денної форми навчання/О.І. Єгорова. – Суми: СумДУ, 2016. –127 с.
2. Лопушанський Я., Радченко О. Країнознавство (Німеччина – Австрія).- Дрогобич: Посвіт, 2014.- 352 с.
3. Heyberger J., Schmitt Ch., Wilhelm A.Bavaria: Landes – und Volkskunde des Bayern, Zweiter Band, Muenchen, 2010. –256 S.

8. Інформаційні ресурси в Інтернеті

1. Ukr Articles/Тематичний архів статей. – Електронний ресурс. – [http:// https://ukrarticles.pp.ua/nauka/10422-anglijskij-yazyk-i-ego-dialekty.html](http://https://ukrarticles.pp.ua/nauka/10422-anglijskij-yazyk-i-ego-dialekty.html)
2. [http:// https://www.degruyter.com/viewbooktoc/product/133](http://https://www.degruyter.com/viewbooktoc/product/133) [in German]
3. <https://www.degruyter.com/viewbooktoc/product/133> [in German]Stockes M. Ethnicity, Identity and Music: Oxford, Berg publishers. 2007. [In English]
4. <http://weblist.gu.net/> каталог українських веб-ресурсів
5. <http://www.uar.net/URAN> - Українська наукова та освітня мережа
6. <http://sunsite.berkelev.edu/Libweb/> бібліотеки країн світу
7. <http://www.citycat.ru/com/> система пошуку в електронних бібліотеках
8. [http://www.texshare.edu/TexShareServices/Professional / digital. html](http://www.texshare.edu/TexShareServices/Professional/digital.html) бібліотеки в мережі
9. <http://eubasics.allmansland.com/>Європейський Союз
10. <http://europa.eu.int/> документи, угоди, постанови, рекомендації Європейського Союзу та Ради Європи
11. <http://gun.com/wic/wisc/index.html> міжнародні та національні мережі
12. <http://www.mediainfo.com/emedial/> сторінка MediaLinks, що пропонує посилання до безлічі видань
13. <http://Ayww.N24.de/> Nachrichten 24
14. <http://www.dwelle.de/> Deutsche Welle
15. <http://www.derweg.org/> представлена інформація про культуру Німеччини; можна знайти друзів з листування та внести свої дані. Можна зробити on-line-замовлення на отримання журналу DerWegzumZiel

16. <http://www.city.net/> City Net - подорож різними країнами, відвідування визначних пам'яток
17. <http://www.subwaynavigator.com/> подорож найбільшими містами світу на метро
18. <http://www.goethe.de/> сайт Гете-інституту
19. o/Katalog: Bibliotheken

Б035.РП.ЛККДІМ.2024.0,38 авт.арк.